



**CARTA DE INTENCIÓN EN MATERIA DE PROTECCIÓN AMBIENTAL, QUE SUSCRIBEN EL GOBIERNO DEL ESTADO DE CALIFORNIA, ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA Y EL GOBIERNO DEL ESTADO DE MÉXICO, DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS.**

El Estado de California de los Estados Unidos de América, representado por el Honorable Gobernador, Señor Edmund G. Brown Jr., y el Estado de México de los Estados Unidos Mexicanos, representado por el Gobernador Constitucional, Doctor Eruviel Ávila Villegas, animados por establecer lazos de amistad, colaboración y fortalecimiento institucional, convienen lo siguiente:

Que con base en los resultados del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente en México, el Estado de California se identificó por tener el mejor sistema de inspección vehicular en el mundo gracias a la eficacia de sus sistemas de control aplicados a las estaciones de inspección vehicular, la transparencia de su proceso de verificación y, consecuentemente, la mejora de la calidad del aire.

Que en cumplimiento a lo anterior, el Gobierno de California cuenta con el apoyo institucional de la Agencia de Protección Ambiental de California, la Junta de Recursos del Aire de California y la Oficina de Reparación Automotriz del Departamento de Asuntos del Consumidor de California.

Que el Gobierno del Estado de México ha hecho el firme compromiso de poner en práctica la aplicación de una política de protección del medio ambiente moderno, que deberá ser incluyente, eficaz y transparente sobre el control de las emisiones contaminantes y la inspección del vehículo.

Por lo anteriormente expuesto, manifestamos la intención de:

**PRIMERO.** Iniciar un proceso de evaluación y la aplicación de los mecanismos de colaboración e intercambio de experiencias en las áreas de transferencia de tecnología de los Sistemas de Control de Centros de Verificación que operan en California, reducción de las emisiones de contaminantes y capacitación a servidores públicos en el Estado de México para el uso de dichos sistemas.

**SEGUNDO.** La presente Carta de Intención se denominará en lo sucesivo, para efectos de promoción y seguimiento como *"Los Estados de California y México: Unidos en la Protección del Medio Ambiente"*.

A handwritten signature in black ink, appearing to be the initials 'AV'.



**TERCERO.** Esta carta de intención se firmó de buena fe y no crea ninguna obligación legal.

**GOBERNADOR  
DEL ESTADO DE CALIFORNIA**

**GOBERNADOR  
DEL ESTADO DE MEXICO**

**SR. EDMUND G. BROWN JR.**

**DR. ERUVIEL ÁVILA VILLEGAS**

A handwritten signature in cursive script, reading "Edmund G. Brown Jr.", written in black ink.

A handwritten signature in cursive script, reading "Dr. Eruviel Ávila Villegas", written in black ink. The signature is highly stylized and overlaps with the signature of Edmund G. Brown Jr.

La presente Carta de Intención se firma por duplicado, en ambas versiones, inglés y español, en la ciudad de Monterey, California, Estados Unidos de América, el día 12 de julio de 2013.